

佐久間 廣洋

差出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

Re: 【雑談】フランスからの買材支援のオフナー及び各国への支援要請について

2011年3月20日 曜日 12:15:05

原子力保安院国際室
佐久間様、

お世話になります。東電様でございませぬ。
原子力保安院への確認に時間がかかり、ご連絡が遅く
なりまして申し訳ございません。
お問い合わせいただきました件、本日確認できました
品目につきまして取り急ぎ、以下に回答致します。
追加でお願いしたい品目がございましたら、別途ご連絡
致します。

1. フランスからのオフナー
・ 各国支援の品目と同様
2. 各国への支援要請品目
・ 放射線サーベイメータ (可能であれば校正済みもの)
: 約 1,000 名
・ 個人線量計 (β) : 約 2,000 個

3. 輸送
・ 海外から国内小名浜コルセンターまでの物資輸送は貴院
または海外支援団体にお願いしたいと思致します。
・ 小名浜コルセンターより当社原子力発電所までは当社で
輸送致します。

4. 明日以降の連絡先
・ 本件につきましては、4名1シフトで対応しております。
明日の対応者は以下の通りです。

(3/21)、
(3/22)、
(3/23)、
(3/24)、

お手数おかけしますが、よろしくお願致します。

3月20日 東電

On Sun, 20 Mar 2011 16:32:13 +0900
wrote:

> 東京電力様 他買材担当者各位
> お世話になっております。

> 先ほどのフランスからのオフナーについては、
> 取けると伝えましたが、再度内番で検討したところ、
> 必要かどうか不明とのことですので、一度検討しようとなりました。

> つきましては、明日の朝までにご確認をいただくなりまして、
> 再度恐縮ですが、別添資料の内容をご確認いただきたいと思います。
> [See attached file: 仏・オフナー (外務省より) . pdf]
> また、これとは別に各国に対して支援要請をしようと考えております。
> 経済省製造局では、日本で製造できないものは早めに要請を出してはどうかと考
> えておりました。
> 「放射線サーベイメータ」、「個人線量計」を要請を出そうと考えています (別
> 添参照)。
> 現時点で必要な資料があれば、ご連絡いただければと思いますので、こちらも併せ
> てご確認いただければと思います。
> [See attached file: 各国への支援要請について.doc]
> お忙しいところ、ご迷惑ですが、よろしくお願致します。
> 保安院国際室
> 佐久間

佐久間 真洋

差出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

2011年3月21日 月曜日 5:35

【回答】ロシア支援提案(緊要ガスによる異化活動)に関する当社顧客の修正について

原子力保安院国際室
佐久間様、

お世話になります。真電 [REDACTED] でございます。

昨晚お問い合わせのございました。修正の件
(管理番号10、1F消火活動への緊要ガス
を利用するダイヤグラムタイプの移動装置
利用提案)でございますが、佐久間様の修正
内容(冷却活動がメインであること追記)
でお願いしたいと思います。
社内に確認をとりました。

お手数おかけしますが、よろしくお願
致します。

3月21日 東電 [REDACTED]

外線 : [REDACTED]

※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※※

佐久間 廣洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年3月22日火曜日 13:32
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]
件名: Re:【確認】欧州産業界よりホウ酸提供の申し出(21日(月))

原子力安全・保安院
国際室
佐久間様、

お世話になります。東電 [REDACTED] でございます。
お問い合わせ頂きましたホウ酸の件、担当の者に確認しました所、
現時点では間に合っているとのことです。

今後必要があれば、早めにご相談させて頂きます。
よって現時点では不要ということで、大変申し訳ございませんが、
丁寧にお断り頂きますよう、よろしくお断り申し上げます。

3月22日

東京電力株式会社
資源部国際調達・評価登録グループ
〒100-8560 東京都千代田区有楽町1-2-2 東宝日出谷ビル17階
電話: [REDACTED] FAX: [REDACTED]
メール: [REDACTED]

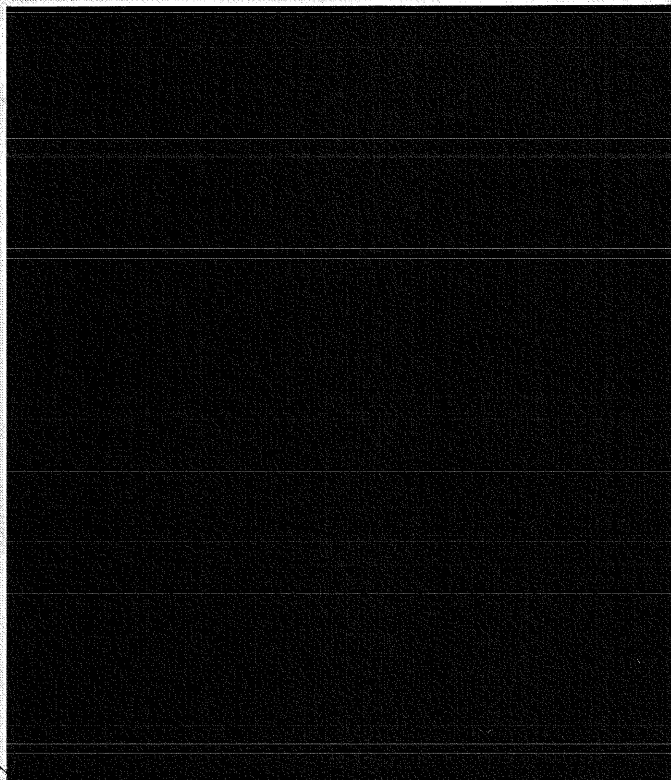
----- Original Message -----

From: [REDACTED]
To: [REDACTED]
Sent: Tuesday, March 22, 2011 10:59 AM
Subject: 【確認】欧州産業界よりホウ酸提供の申し出 (21日(月))

>> 東京電力 [REDACTED]
>> たびたびの確認で恐縮です。
>> 欧州産業界よりホウ酸提供の申し出がありました。
>> 本件、3月18日(金)にも申し出の連絡があり、
>> その際は、保安院プラント班におりました東電職員の方(すみませんが名前はわか
>> りません)に確認をお願いしておいたのですが、
>> 未だ回答を得られておりません。
>> すみませんが、東電内で必死に確認の上、ご連絡いただければと思います。
>> 以下、依頼メールの抜粋です。
>> [REDACTED]

>> 欧州企業総局より、 [REDACTED]

>> [REDACTED]が福島第1原発にホウ酸を提供する用意があるというステートメントが
>> ありました。
>> 必要性につきご検討をお願い申し上げます。



>> 原子力安全・保安院
>> 国際室
>> 佐久間
>> 直通電話: 03-3501-1512 [REDACTED]

佐久間 廣洋

発出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年03月22日 火曜日 17:45
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]

件名: Re: [確認]欧州産業界よりホウ酸提供の申し出(21日(月))

原子力安全・保安院
佐久間様、
国際室

お世話になります。東電 [REDACTED] でございます。
カナダの件、回答が遅れまして誠に申し訳ございません。
社内に確認致しました所、カナダに限らず放射線計測関連
の機器(機器のみ)で必要な物と致しましては、以下の通り
でございます。先日のメールにてお知らせ致しました内容に
同じでございます。

- ・放射線サーベイメータ(可能であれば校正済みのもの)
: 約1,000台
- ・個人線量計(β): 約2,000個(バッテリー一付)

カナダからの交換オフナーのあった機器について、上記以外の
物につきましても、現時点では不要で、必要となりました
時点で、早めにご相談させて頂きたいと思っております。
その旨、お伝え致しますよう、よろしくお願い致します。

社内及び関係場所の保管場所も限られておりますので、
その点も併せてご理解下さいますよう、よろしくお願い申し上
げます。

3月22日 東電伏見

----- Original Message -----

From: [REDACTED]
To: [REDACTED]
Cc: [REDACTED]

Sent: Tuesday, March 22, 2011 1:37 PM
Subject: Re: [確認] 欧州産業界よりホウ酸提供の申し出 (21日(月))

> 東京電力 [REDACTED]

> 至急、ご確認いただきまして、ありがとうございます。
> 丁真に所り、今後必要がございましたら、ご連絡ください。

> なお、別件ですが、週末にカナダから放射線計測、線量測定等のエキスパート
> (操作できる人材)及び機材について、機材だけの受入でも良いか確認させてい
> たいいております。

> お忙しいところ、恐縮ですが、こちらも併せてフォローアップをお願いいたしま
> す。

> 原子力安全・保安院
> 佐久間

----- Original Message -----

>> 原子力安全・保安院
>> 国際室
>> 佐久間様、

>> お世話になります。東電 [REDACTED] でございます。
>> お問い合わせ頂きましたホウ酸の件、担当の香に確認しました所、
>> 現時点では間に合っているとのこと。

>> 今後必要があれば、早めにご相談させて頂きます。
>> よって現時点では不要ということ、大変申し訳ございませんが、
>> 丁重にお断り頂きますよう、よろしくお願い申し上げます。

>> 3月22日

>> 東京電力株式会社

>> 資材部国際室、評価登録グループ

>> 〒100-8560 東京都千代田区有明1-2-2 東宝日比谷ビル17階

>> 電話: [REDACTED]

>> メール: [REDACTED]

----- Original Message -----

>> From: [REDACTED]
>> To: [REDACTED]
>> Cc: [REDACTED]

>> Sent: Tuesday, March 22, 2011 10:59 AM
>> Subject: [確認] 欧州産業界よりホウ酸提供の申し出 (21日(月))

>> 東京電力 [REDACTED]

>> たびたびの確認で恐縮です。

>> 欧州産業界よりホウ酸提供の申し出がありました。

>> 本件、3月18日(金)にも申し出の連絡があり、
>> その際は、保安院プラント班におりました東電職員の方(すみませんが名前
>> はわか
>> りません)に確認をお願いしておったのですが、
>> 未だ回答を得られておりません。
>> すみませんが、東電内で必要性にご確認の上、ご連絡いただければと思いま
>> す。

>> 以下、依頼メールの抜粋です。

>>> 秋田企業総局より、
>>> [redacted] が福島第1原発にホウ酸を提供する用意があるというステート
>>> メントが
>>> ありました。
>>> 必要性につきご検討をお願い申し上げます。



>>> 原子力安全・保安院
>>> 国際室
>>> 佐久間
>>> 直通電話:03-3501-1512 [redacted]

佐久間 康洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年3月23日水曜日 8:13
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]
件名: [REDACTED]

Re: Pwr RE: Iodine tablets from the UK

原子力安全・保安院 佐久間様

平素は大変お世話になっております。
イギリス大使館より、下記の通り、
ヨウ化カリウム 10,000 錠のご提供お申し出を頂戴しておりますが、
社内調査したところ、2,000 錠頂ければ大変ありがたいこととです。
(希望送付先は、小名浜コールセンターになります。)
〒971-8181 福島県いわき市小名浜字港 9 番地 3 [REDACTED]

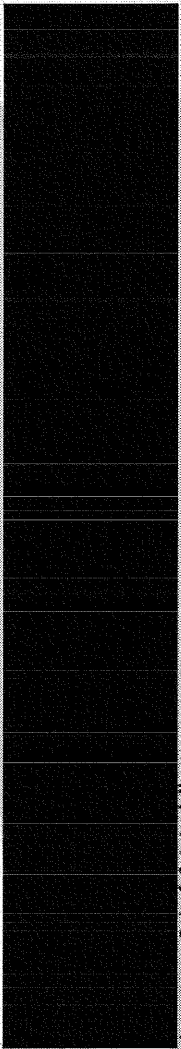
佐久間様より英国大使館にご一報頂ければと思っておりますが、
今後の進め方についてご教示頂ければ幸いです。
宜しくお願い致します。

東京電力㈱ 国際担当 [REDACTED]

[REDACTED]
All TEPCO Cost Kaizen Group
Materials & Procurement Department
Tokyo Electric Power Company
1-2-2 Yu-raku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
Japan 100-8550
TEL: [REDACTED]
FAX: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]
URL: <http://www.tepco.co.jp/en/index-e.html>

On Wed, 23 Mar 2011 08:30:43 +0900
[REDACTED] wrote:

> ----- Original Message -----
> Subject: RE: Iodine tablets from the UK
> Date: Tue, 22 Mar 2011 22:27:50 +0000
> From: [REDACTED]
> To: [REDACTED]
> Cc: [REDACTED]
> [REDACTED]



>> End of Original Message

>>> 資料部 業務管理グループ
>>> 内線 : [Redacted]
>>> 外線 : [Redacted]

佐久間 康洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年03月23日水曜日 11:54
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]
件名: 電話でご相談させて頂いた件について

原子力安全・保安院 国際室
佐久間様

平素は大変お世話になっております。
先ほど電話ですりあわせてさせて頂いた内容を再掲載します。

- ・原子力部門に確認いたしましたことが、米國からの防護服提供については在庫があるため大丈夫とのことですが、海外からの物資交換について、現場からの状況報告によりますと、海外製品の仕様確認や使用可否検査を十分実施できず、このままだと在庫が消費するリスクがあるとのことですが、東電として、何が必要なのかしっかりと品目の出し出しを行うことが不可欠の状況ですので、調達サイドから原子力に働きかけてみます。

取り急ぎ、ご一報まで。

以上

東京電力 非常災害対策本部

[REDACTED]
All TEPCO Cost Kaizen Group
Materials & Procurement Department
Tokyo Electric Power Company
1-2-2 Yu-ra-ku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
Japan 100-8560
TEL: [REDACTED]
FAX: [REDACTED]
E-mail: [REDACTED]
URL: <http://www.tepco.co.jp/em/index-e.html>

佐久間 廉洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年3月23日 水曜日 13:30
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]
件名: 【仏大使館からのメール】先ほど電話でご相談させて頂いた件

原子力安全・保安院 国際室
佐久間 廉洋

平素は大変お世話になっております。
先ほど電話ですりあわせてさせて頂いた内容を再掲載致します。

■仏大使館 [REDACTED] から頂いた弊社 [REDACTED] へ頂いたメールは下記の通り。
参事官には、「外務省や原子力安全・保安院を通じて調査させて頂きたい」と弊社 [REDACTED] よりご連絡させて頂く予定

From: [REDACTED]
To: [REDACTED]
Sent: Wednesday, March 23, 2011 10:45 AM

■仏大使館への具体的な対応としては、原子力・安全保安院佐久間さんに支援物資の手配状況を確認して頂き、以降
関係者間で突入可否など対応を調整

■原子力安全・保安院を經由せず、すでに民間より頂いた海外物資の一覧について、真電副から情報提供を実施
取り急ぎ、ご一報まで。

東京電力株 非常災害対策本部
[REDACTED]

以上

佐久間 洋洋

発出: [Redacted]
2011年3月23日 水曜日 21:59
送信日時: [Redacted]
宛先: [Redacted]
Cc: [Redacted]
件名: [Redacted]

Re: (情報共有) 付マスタからの支援物資リスト(25日到着予定)

原子力安全・保安院 国際室
佐久間様

平業は大変お世話になっております。
掲題の件、何となく全容が見えてきました。

弊社国際部の [Redacted] 等に確認したところ、
仏からの支援物資はサブライズ的な位置づけで、
先方で物資を見繕って頂いた可能性大です。

明日朝、弊社の仏大使館と1stコンタクトしたものに確認をとりますので、
今しばらくお待ち下さい。

なお、支援物資については、リスト上東電として欲しいものも必要のないものも
確認できました。

併し、一部引き取った場合でも、相当の物量で、保管場所を確保する必要があります。

また、明日以降ご調査させていただきます。
取り急ぎ、ご報告まで。

東京電力㈱ 非常災害対策本部
[Redacted] 様

※24日当日取がらない場合は、弊社 [Redacted] 迄

> 別添リストの品が25日(金)に成田に到着するようです。
> TEPCOで共有いただき、物資の取れについてご確認いただければと思います。

> 保安院国際室
> 佐久間

転送者: [Redacted] 転送日: 2011/03/23 17:48

送信元: [Redacted]

宛先: [Redacted]

Cc: [Redacted]

日付: [Redacted]

[Redacted] 2011/03/23 16:55

件名: [Redacted]

On Wed, 23 Mar 2011 17:51:42 +0900
[Redacted]

> 東京電力 [Redacted]
> [Redacted]
> 東電の件です。
>

>> |【情報共有】フランスからの支援物資リスト（25日到着予定）

>> 原子力保安院 佐久間様、野田様、鎌形様 ← 欧州課 青島

>> お忙しいところすみません、情報共有です。

>> 先週フランスからの支援の続きですが、日本からニーズがないと伝えた物資も含め、リストがフランス大使館からきています。

>> 25日朝に成田にリストの物資が到着予定だそうです。

>> 在京大は、直接取寄と連絡を既にコンタクトしているようですが、念のため送りま

>> フランス側で、10トントラック、25~30台用意して輸送する意向だそうです。

>> -----Original Message-----

>> From: [REDACTED]

>> Sent: Wednesday, March 23, 2011 2:40 PM

>> To: [REDACTED]

>> Subject: FW: Liste materiel avion humanitaire

>> 各位

>> フランスから輸送されてくる物資の全容が明らかになりました（別添）。やはり、当方からニーズがないと伝えた物資も含まれています。

>> 在京大によれば、成田空港到着後のロジスティックは以下のとおりです。

>> (1) 原子力関係機器：福島県へ輸送（在京大が直接県庁の担当者とネゴっている

>> 由）（福島県までは日通が輸送）

>> (2) 人道物資：仙台市内の倉庫を借りて、とりあえずそこにストック。その後、宮城県内のニーズのある被災地に輸送する。この輸送は、宮城県と在仙台JPO法人「One family」を運じて行われる。（倉庫までは日通が輸送）

>> -----Original Message-----

>> From: [REDACTED]

>> Sent: Wednesday, March 23, 2011 1:42 PM

>> To: [REDACTED]

>> Cc: [REDACTED]

佐久間 康洋

差出人

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

添付ファイル:

2011年03月24日 水曜日 15:54

[Redacted]

東京電力直轄国連送分の手配状況
東京電力海外買付国連送送分110323-d6

原子力安全・保安院 国際室

佐久間様

平素は大変お世話になっております。
ご依頼の弊社国連送送分状況（海外分）について情報提供いたします。
添付資料ご愛顧いたします。

東京電力㈱ 非常災害対策本部

[Redacted]

■調達資材一覧（グループ事業推進部対応分） ※海外のみ抜粋

未着きは到留済み

品名	仕様	数量	単価	金額	備考
A	防護メガネ ファブrik付付?	MSA社製?		24	*AREVA 小名浜コールセンター
A	メガネ防護眼鏡	?		234	*AREVA 小名浜コールセンター
A	全面防護メガネ	SPERIAN?	防護マスクA	500	*AREVA JD'レゾ
A	全面防護メガネ	SPERIAN?	防護マスクB	660	*AREVA JD'レゾ
A	フィルター A (放射性箱子)	SPERIAN P3R	添付参照	1,705	*AREVA JD'レゾ
A	フィルター B (放射性箱子)	SPERIAN P3RN	添付参照	55	*AREVA JD'レゾ
A	フィルター C (ヨウ素+放射性 箱子)	SPERIAN IPR	添付参照	380	*AREVA JD'レゾ
A	フィルター D (放射性箱子)	SPERIAN P3R		1,440	*AREVA JD'レゾ
B	防護マスク	欧州標準規格品	添付参照	200	韓国 KHNP※2 JD'レゾ
A	タイベック 防護服	S 45枚 M 30枚 L 400枚		475	*AREVA JD'レゾ
A	防護マスク (反面)	?	添付参照	1,380	*AREVA 小名浜コール センター
A	緊急避難 防護具セット	グローブ、ヘルメット他	添付参照	200	*AREVA 小名浜コール センター
A	タイベック 防護服	S 2400枚 M 8200枚 L 4600枚		15,200	*AREVA 小名浜コール センター
A	グローブ ロープ	?		79,000	*AREVA 小名浜コール センター
A	グローブ ロープ	M3000枚、 L3000枚		6,000	*AREVA 小名浜コール センター
A	ファブrik付防護メガネ	確認中		60	*AREVA 小名浜コール センター
A	防護マスクフィルター	確認中		2,200	*AREVA 小名浜コール センター
A	メガネ防護眼鏡	M1000枚、 L1000枚		2,000	*AREVA 小名浜コール センター
B	防護メガネ (全面マスク) *3	MSA Ultra Twin Respirators 他		3,000	日通碧志野 倉庫一時保管
B	防護マスク用 フィルター	GME P100		1,200	日通碧志野 倉庫一時保管
B	メガネ防護眼鏡 Disposable Coverall	DryGuard, 89gam Microporus Film Laminats with Ultrasonic Seam, Storm Flap, Hood, Elastic Wrists and Ankles, Yellow		4,300	小名浜J-44カ ー 日通碧志野 倉庫一時保管
B	メガネ防護眼鏡 Disposable Coverall	UltraTech 3000, Microporus Film Laminats with Ultrasonic Seam, Storm Flap, Hood, Elastic Wrists and Ankles, Yellow		1,700	日通碧志野 倉庫一時保管
B	グローブ ロープ	Latex 6,000 Nitrile S,M,L 2ヶ スずつ		10,000	小名浜J-44カ ー 日通碧志野 倉庫一時保管
B	ヘルメット	800×25箱/2 (組数)		10,000	小名浜コール センター

防護眼鏡	23,909
防護マスク	5,824
防護フィルター	6,980
手袋	95,000
ヘルメット	10,000
その他	200
小計	141,913

※1: 取引会社

A	AREVA関係
B	日通碧志野関係

※2 韓国水力原子力会社 <http://www.khnp.co.kr>

※3 カタログはこちら <http://www.msajapan.com>

佐久間 廣洋

差出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

2011年3月24日 木曜日 10:20

Re: [確認]米国民企業からの消防支援申し出について

原子力保安院・国際室
佐久間様、

お世話になります。東電 [] でございます。
米国からの下記オファーの件、要否を確認するに当たり、
・製品名称 (及び型番)
・仕様
を教えてくださいますでしょうか？

別件になりますが、フランスからの救護物資の件につきましては、
当社より大塚副副に今後の体制 (外務省や原子力保安院経由で調整)
について連絡する予定です。
また、必要物資及び配送先等の詳細も同時並行で検討しております。

取り急ぎ、ご連絡申し上げます。

3月24日 東電 []

On Thu, 24 Mar 2011 02:27:22 +0900

[] wrote:

> 東京電力 []

> お世話になっております。

> たびたびで恐縮ですが、米国より消防支援の申し出がきておられます。
> しかしながら、有償となっており、償戻も不明ですので、無理に受けていただく必
> 要はございません。

> 念のため、内容を確認したとき、必要が不要をご返答をいただければと思います。

> 消防・冷却剤の支援を行いたいとの申し出が米国民企業ありました。

> ●アメリカ・ [] (民間企業、 []

> の紹介) より、

> 同社で開発した原子力発電機用の消火・冷却剤を有償で提供したいとの申し入れ。

> ●消火冷却剤は、淡水又は海水で希釈した上で、消防車等によって放水する形で使用
> するもの。

> 現時点で18,500ガロンの濃縮物 (利用時には185000ガロン) が直ちに配送可
> 能。

> ●日本側に関心があれば、価格などの条件等を説明する用意あり。

> 原子力安全・保安院

> 国際室

> 佐久間

佐久間 廣洋

差出人: [redacted]
2011年03月24日 木曜日 12:04
送信日時:
宛先: [redacted]
CC:
件名: Re:【情報共有】フランスからの支援物資リスト(25日到着予定)

原子力安全・保安院 国際室
佐久間様他、ご関係者の皆様、

お世話になります。東電 [redacted] でございます。
フランス支援物資の今後の運め方につきまして、ご連絡致します。

1. 体制

今朝ほどご連絡しましたが、今回のフランスからの支援につきまして、
真院様で行うことで在日フランス大使館 [redacted] と調整が
つきました。
[redacted] の連絡先は以下の通りです。

>>> [redacted]
>>> [redacted]
>>> [redacted]

2. 原子力物品に関する仕様ご連絡のお願い
以下の品目の要否を検討するにあたり、仕様の概要を載せて頂きたく、
よろしくお願ひ申し上げます。

放射能測定器、スーツ、マスク [redacted]
ポンプ10台、発電機5台、コンプレッサー5台 [redacted]
環境測定車両 [redacted]
環境測定車両 [redacted]
環境測定放射線計車両 [redacted]

3. 上記以外の品目に関する輸送先等
毛布、フルーツ缶詰等、至急頂きたい物もございますので、配送先等
詳細を整理し別途ご連絡致します。

お手数おかけしますが、よろしくお願ひ致します。

3月24日 東電 [redacted]

On Wed, 23 Mar 2011 21:58:38 +0900
[redacted] wrote:

> 原子力安全・保安院 国際室
> 佐久間様

> 平素は大変お世話になっております。
> 補頭の件、何となく全容が見えてきました。
> 弊社国際部の [redacted] 等に確認したところ、
> 仏からの支援物資はサブライズ的な位置づけで、
> 先方で物資を見繕って頂いた可能性大です。

> 明日朝、弊社の仏大使館と1stコンタクトしたものに確認をとりますので、
> 今しばらくお待ち下さい。

> なお、支援物資については、リスト上東電として欲しいものも必要のないものも
> 確認できました。
> 但し、一部引き受けた場合でも、相当の物量で、保管場所を探する必要があります。

> また、明日以降ご調整させていただきます。
> 取り急ぎ、ご報告まで。

> 東京電力側 非常災害対策本部
> [redacted]

> ※24日当日葉がらない場合は、弊社 [redacted] ・矢口 [redacted] 迄

On Wed, 23 Mar 2011 17:51:42 +0900
[redacted]

> 東京電力 [redacted]
> 東電の件です。

> 別添リストの品が25日(金)に成田に到着するようです。
> TEPCOで共有いただき、物資の流れについてご確認いただければと思います。

> 保安院国際室
> 佐久間

> [redacted] 転送日: 2011/03/23 17:48

> [redacted] 送信元: [redacted]

> [redacted]

>>> 宛先: >>>

>>> [Redacted]

>>> Cc: >>>

>>> [Redacted]

>>> 日付: >>>

>>> 2011/03/23 16:55

>>> 件名: >>>

>>> 【情報共有】フランスからの支援物資リスト（25日到着予定）

>>> 原子力保安院 佐久間様、野田様、越形様 ← 欧州課 青島

>>> お忙しいところすみません、情報共有です。

>>> 先週フランスからの支援の続きですが、日本からニーズがないと伝えた物資も含め、リストがフランス大使館からきています。

>>> 25日朝に成田にリストの物資が到着予定です。

>>> 在京大は、直後電と連絡を既にコンタクトしているようですが、念のため送り手フランス側で、10トントラック、25~30台用意して輸送する意向だそうです。

>>> -----Original Message-----

>>> From: [Redacted]

>>> Sent: Wednesday, March 23, 2011 2:40 PM

>>> To: [Redacted]

>>> Subject: FW: Liste materiel avion humanitaire

>>> 各位

>>> フランスから輸送されてくる物資の全容が明らかになりました（別添）。やはり、当方からニーズがないと伝えた物資も含まれています。

>>> 在京仏大によれば、成田空港到着後のロジスティックは以下のとおりです。

- >>> (1) 原子力関係機器：福島県へ輸送（在京大が直接機材の担当者とネゴっている）（福島県までは日通が輸送）
- >>> (2) 人道物資：仙台市内の倉庫を借りて、とりあえずそこにストック。その後、宮城県内のニーズのある被災地に輸送する。この輸送は、宮城県と在仙台 NPO 法人「One family」を通じて行われる。（倉庫までは日通が輸送）

>>> -----Original Message-----

>>> From: [Redacted]

>>> Sent: Wednesday, March 23, 2011 1:42 PM

>>> To: [Redacted]

>>> Cc: [Redacted]

>>> [Redacted]



佐久間 康洋

差出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

2011年03月25日 金曜日 3:23

Re: [補足] 外国からの支戻について(個人総量計)

保安院、佐久間様、

ご連絡の件、確認の上、回答致します。

3月25日 東京

On Fri, 25 Mar 2011 01:45:11 +0900

wrote:

> 東京電力

> お世話になっております。

> 個人総量計について、以下の2点の提供の語が参りました。

> スベックも記載されておりますので、受け付けるか、ご確認ください。

> なお、文科省経由での個人総量計(2000個)は東電が受け付けなかった場合においても、

> 経済省が受け付けることとなります。

> 【文科省の個人総量計】

> この個人総量計は、文科省が地震発生直後、個人総量計を要請しましたが、

> 官邸にいた文科リエンジニアがかけずり回って総量計を集めたため、1週間経つたら不要

> になり、

> 余っているというものです。

> スベックを送りますので、受け付けるかご確認ください。

> 個人総量計

> 米国の (カタログ案件)

> 定価: ¥248,000-

> 数量: 2106台

> 機出力: C-1 (T1) シンチレーション検出器+GM管

> エネルギーレンジ: 0.033-3.0M eV

> DERレンジ: 0.01µSv-9999µSv (10mSv)

> 寸法: 2" x 1" x 3" (約5 x 2.5 x 7.5 cm) 200g

> ・DHS2000台(無償)緊急輸入に伴う送料は、当社にて負担します。

> ・入荷後、Rem-SV表示変更設定などの作業を行います。

> ・英文の取扱説明書の他に、当社にて簡単な日本語説明書

> (数ページ)を用意し、製品に添付します。

> また、ご要望なら各拠点の主要メンバーを対象に数10人程度の操作説明会を都内にて数回開催することは可能です。

> ・単三電池1本付属しています。
> 通常1000時間使用可ですが、標準品ですので短時間で消耗
> する可能性があります。予備電池は貴所にてご用意下さい。

> 【フランスの個人総量計】

> 併せて、内閣府被災者生活支援特別対策チームから連絡があり、
> フランスの からポケット総量計を1000台(添付資料も1600台
> となっておりますが、1000台に減っております)無償提供してくれるという連絡を受
> けました。

> 新品品、校正済み、輸送費も見えてくれるということです。

> しかしながら、消費税5%は東電が国で見えてほしいということで、受ける場
> 合、1国が受け付け東電に無償譲渡するか、東電が消費5%を支払って受けるとい
> う方法があります。

> スベックは別添参照。

> (See attached file: 2011年03月24日23時13分05秒.pdf)

> お忙しいところ、すみませんが、ご確認ください。

> 佐久間

佐久間 洋洋

差出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

添付ファイル:

2011年3月27日 曜日 14:09

Fw:ヨウ素剤 輸入品保管(既東電)の検封状況について
attachment_file3.html

原子力安全・保安院 国際室
佐久間様

平素は大変お世話になっております。
下記の通り、掲載の保管可否について、
清池運輸に検封依頼しております。

なお、先方より、当該物品がMSDSの届け出が必要か否かの確認がございました。
清池運輸に限らず、今後該当すれば書類整理などが必要となりますので、
ご一報のみさせていただきます。

また、先方から検封結果の回答がございましたら、
ご連絡させていただきます。

東京電力 非常災害対策本部

All TEPCO Cost Kaizen Group
Materials & Procurement Department
Tokyo Electric Power Company
1-2-2 Yu-raku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
Japan 100-8560

TEL:

FAX:

E-mail:

URL: <http://www.tepco.co.jp/en/index-e.html>

----- Original Message -----

Subject: ヨウ素剤 輸入品保管 (既東電)

Date: Sun, 27 Mar 2011 13:58:37 +0900

From:

To: 東京電力

Cc:

東京電力

お世話になります。先ほどはお電話ありがとうございました。
下記条件で至急確認いたします。

250 PALLETS (463.539m3 77,000 kgs)

01 PALLET (20 CASE)

48' x 40' x 58.5' (122 x 102 x 149cm) 1.854m3 308 kgs

BCASE (200 本入り)

成田空港輸入後 保管
保管期間 1年 保管温度設定 15℃-30℃

清池運輸
KOHJIKE TRANSPORT CO., LTD.

2010-0701より電話番号が変わりました。

M PHONE

INTERNATIONAL CARGO DEPT. (TOKYO)

TEL: [REDACTED] FAX: [REDACTED]

1-13-5, W HONBASHI-MIJROMACHI,

CHUO-KU, TOKYO 103-0022 JAPAN

----- End of Original Message -----

佐久間 康洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年3月27日 16:53
宛先: [REDACTED]
Cc: [REDACTED]
件名: Fw: Re: ヨウ素剤 輸入品検査(関東圏)
送付ファイル: 大井/八ッツ[1].pdf ☆20100722 条社案内PDF(1).pdf 東京電力様 緊急ヨウ素 緊急保管見直し(関東圏) 輸)PDF

原子力安全・保安院 国際室
佐久間様

CCに載っております清池運輸の[REDACTED]さんに本件色々とお世話になっております。

見積もりを送致しますので、ご参照願います。為急で、今後の整理すべき事項を下記に付します。

- 廃棄費用の精認 (清池運輸の[REDACTED])
- 法的な対応・取理 (原子力安全・保安院 国際室 佐久間様)
- また、清池運輸様より、成田保留での輸入通関手続きに際しても、簡易輸入通関や輸入税戻し・輸入消費税の免脱処置等も超法規的措置が可能が追加でお問い合わせを受けております (佐久間様までご連絡をお願いします)。

※また、見積もり価格に加え、米國からの積送業者との引き継ぎ(荷物の受け渡し・荷役)に関するコストが+で実費精算となることとです。

取り急ぎ、ご連絡とお願いまで。

以上

東京電力様 非常災害対策本部

※明日以降ご連絡される場合は、下記の担当が承ります。

- 28日 [REDACTED]
- 29日 [REDACTED]
- 30日 [REDACTED]

Original Message
Subject: Re: ヨウ素剤 輸入品保管(関東圏)
Date: Sun, 27 Mar 2011 16:53:37 +0900
From: [REDACTED]
To: [REDACTED]
Cc: [REDACTED]

東京電力様 非常災害対策本部

お世話になります。本件、米國ご提供の輸入ヨウ素剤の保管につきまして添付にて見積もりをお送りいたします。弊社 定規倉庫でございますが 今般の250PALLET'S数量に対応することは可能でございます。物高を運ばして今般の災害対策のお手伝いの機会をいただきたたく、よろしくご検討のほどをお願い申し上げます。

また、米國よりは DHL、FEDEX など米國輸送業者にて成田空港まで輸送されることとでございますが、弊社、成田空港での輸入通関より倉庫までのトラック配送の手配も可能ですのでよろしくご下命のほどご検討ください。

※添付 見積もり書 会社案内 大井物流センター案内書

取り急ぎ、メールにてご連絡を申し上げます。

清池運輸 国際貨物部 [REDACTED]
KONOIKE TRANSPORT CO., LTD.

2010 0701 より電話番号がわかりました。

M PHONE [REDACTED]
INTERNATIONAL CARGO DEPT. (TOKYO)

TEL [REDACTED] FAX [REDACTED]
F-13-S NIPPOBASHI-MIJROMACHI,
CHUO-KU TOKYO 103-0022 JAPAN

Original Message

From: [REDACTED]
To: [REDACTED]
Cc: [REDACTED]
Sent: Sunday, March 27, 2011 2:22 PM
Subject: Re: ヨウ素剤 輸入品保管(関東圏)

> 清池運輸 [REDACTED]

- > お休みのところ大変申し訳ございません。
- > 早速、現状報告を原子力安全・保安院等に致しました。
- > ご検討宜しくお願いいたします。
- > なお、当方、4日サイクルの勤務体制になっておりまして、
- > 明日以降ご連絡される場合は、下記の担当が承ります。

- > 28日 [REDACTED]
- > 29日 [REDACTED]
- > 30日 [REDACTED]

> 荷卒、宜しくお願いいたします。

> 東京電力様 非常災害対策本部

>>> On Sun, 27 Mar 2011 13:58:37 +0900, [REDACTED] wrote:

>>> 東京電力 [REDACTED]

>>> お世話になります。先ほどはお電話ありがとうございました。
>>> 下記条件で至急確認いたします。

>>> 250 PALLETS (463.539m3 77,000 Kgs)
>>> 0.1 PALLET (20 CASE)
>>> 48' x 40' x 58.5' (122 x 102 x 149cm) 1.854m3 308 Kgs

>>> 0CASE (200 本入り)
>>> 成田空港輸入貨 保管
>>> 保管期間 1年 保管温度設定 15℃-30℃

>>> 神池運輸 [REDACTED]
>>> KONOIKE TRANSPORT CO.,LTD.

>>> 2010 0701より電話番号がわかりました。
>>> *****

>>> M PHONE [REDACTED]
>>> INTERNATIONAL CARGO DEPT. (TOKYO)

>>> TEL [REDACTED] FAX [REDACTED]
>>> 1-13-5, NIHOBASHI-JUPPOUMACHI,
>>> CHUO-KU, TOKYO 103-0022 JAPAN
>>> *****

----- End of Original Message -----

佐久間 淳洋

差出人: [Redacted]
送信日時: 2011年03月28日月曜日 00:07
宛先: [Redacted]
CC: [Redacted]
件名: [Redacted]

Re: 【再確認】外国からの支援について(個人線量計)

原子力安全・保安院 国際室
佐久間様

議題についても、原子力部門の確認取りました。
200 台頂戴できれば大変ありがたいとのことでした。
仕様としては米・仏どちらでもOKとのことですが、
復旧コストが嵩んでいるため、
よりコスト負担が少ない方(無償)でお願いできれば
とのことです。

宜しくご検討願います。

東京電力 非常災害対策本部
[Redacted]

On Sun, 27 Mar 2011 23:07:02 +0900
[Redacted] wrote:

> 東京電力 [Redacted]

> 下記のメール、【文科省の個人線量計】についてご返信いただいておりますので
> しょうか？

> メールを見落としていたかもしれませんが、ご教示ください。

> 保安院国際室
> 佐久間

>>> 送信元: [Redacted]

> [Redacted]

>>> 宛先: [Redacted]

>>> Cc: [Redacted]

>>> 日付: [Redacted]

>>> [2011/03/25 01:45]

>>> 件名: [Redacted]

> | 【確認】外国からの支援について (個人線量計)

>>> 東京電力 [Redacted]

>>> お世話になっております。

>>> 個人線量計について、以下の2点の提供の語が参りました。
>>> スベックも記載されておりますので、受け付けるか、ご確認ください。

>>> なお、文科省経由での個人線量計 (2000 個) は東電が受け付けなかった場合におい

>>> 経済省が受け付けることとなります。

>>> 【文科省の個人線量計】

>>> この個人線量計は、文科省が地震発生直後、個人線量計を要請しましたが、
>>> 官邸にいた文科リエゾンがかけずり回って線量計を兼ねたため、1週間経ったら不要
>>> になり、
>>> 余っているというものです。

>>> スペックを送りますので、受け付けるかご確認ください。

>>> 個人線量計

>>> (カタログ添付)

- >>> 米価: ¥248,000-
- >>> 数量: 2106台
- >>> 検出器: Cs1(T1)シンチレーション検出器+GM管
- >>> エネルギーレンジ: 0.033-3.0MeV
- >>> DERレンジ: 0.01 μ Sv-999 μ Sv (10mSv)
- >>> 寸法: 2 \times 1 \times 3 \times 3 (約5 \times 2.5 \times 7.5cm) 200g

>>> ・DHS2000台(無償)緊急輸入に伴う送料は、当社にて負担します。

>>> ・入荷後、Rem-Sv表示変更設定などの作業を行います。

>>> ・英文の取扱説明書の他に、当社にて簡単な日本語説明書

>>> (数ページ)を用意し、製品に添付します。

>>> また、ご要望なら各拠点の主要メンバーを対象に数10人程度の

>>> 操作説明会を御内にて数回開催することは可能です。

>>> ・単三電池1本付属しています。

>>> 連続1000時間使用可ですが、備蓄品ですので短時間で消耗

>>> する可能性があります。予備電池は真所にてご用意下さい。

>>> 【フランスの個人線量計】

>>> 併せて、内閣府防災推進生活支援特別対策チームから連絡があり、

>>> フランスの からポケット線量計を1000台(添付資料も1600台

>>> となっていますが、1000台に減っております)無償提供してくれるという連絡を受

>>> けました。

>>> 新古品、校正済み、輸送費も見てくれるということです。

>>> しかしながら、消費税5%は車電か国で見てほしいということですので、受ける場

>>> 合、1国が受け付け車電に無償譲渡するか、車電が消費5%を支払って受けるとい

>>> う手法があります。

>>> スペックは別添参照。

>>> お忙しいところ、すみませんが、ご確認下さい。

>>> 佐久間

佐久間 康洋

差出人:

送付日時:

宛先:

Cc:

件名:

2011年3月28日月曜日 10:31

Re:【回答】米商企業からの消火剤支援申し出について

原子力保安院・佐久間様、

お世話になります。東電 [REDACTED] でございます。
先にお問い合わせいただきました標記の件、すでに当社
研究所が同社製品を入手済みでした。
今後、追加が必要となりましたら、当社よりご連絡させて
いただきます。

その旨、お伝えくださいませ。

よろしくお願い致します。

3月28日 東電 [REDACTED]

On Thu, 24 Mar 2011 02:27:22 +0900

[REDACTED] wrote:

>> 東京電力 [REDACTED]

>> お世話になっております。

>> たびたびで恐縮ですが、米商より消火剤支援の申し出がきております。
>> しかしながら、有償となっており、値段も不明ですので、無理に受けていただく必
>> 要はございません。

>> 急のため、内容を確認いただき、必要が不要をご返答をいただければと思います。

>> 消火・冷却剤の支援を行いたいとの申し出が米民間企業ありました。

>> ●アメリカ [REDACTED] (民間企業、 [REDACTED])

>> の紹介)より、
>> 同社で開発した原子力発電所用の消火・冷却剤を有償で提供したいとの申し入れ。

>> ●消火冷却剤は、淡水又は海水で希釈した上で、消防車等によって放水する形で使用
>> するもの。

>> 現時点で18,500ガロンの凍結物(利用時には185000ガロン)が直ちに配送可
>> 能。

>> ●日本側に関心があれば、価格などの条件等を説明する用意あり。

>> 原子力安全・保安院

>> 国際室

>> 佐久間

佐久間 康洋

発出日: 2011年03月20日 月曜日 11:57
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]
件名: Re: Fw: Re: ヨウ素剤 輸入品保管(関東圏)

原子力安全・保安院 国際室
佐久間様

お世話になります。東電様へご連絡させていただきます。標記の件、輸入、保管を検討いただいております。清池運輸様より追加で受入可否および廃棄費用を回答するにあたり、以下の質問を受けました。ご多用の折恐縮ですが、ご回答くださいますようお願い致します。

① ご提供いただいた添付資料では設定温度は 15℃から30℃とご指定がございしますが、米国から成田空港貨物ターミナルでも外気温 10℃以下になると予測されます。成田空港から倉庫での輸送においても通常トラックであれば 10℃から 15℃の気温の中での輸送となります。倉庫保管での荷受けにおいても一時、外気温の中で作業となり、実際に貨物の温度環境が一時的にも上記範囲を超えることが絶対に許容されないものなのか確認したく、ご相談申し上げます。

(伏見補足: あるいは輸送時等、一時的には15度~30度以外となってもやむを得ないという認識でよいでしょうか?)

② 不使用の廃棄処理
添付資料の和文は読めますが、英文レターの印字が読みきれません。本品の商品説明書など資料がございましたら再度、ご提示いただきたくご相談申し上げます。本物品は ガラス容器入りの内服薬となりますでしょうか。(タブリットのものもあるようですが)

(伏見補足: アンブル (分別不要なガラス材) と理解しておりますが、錠剤のものが今回来るのでしょうか? 荷姿についても1箱何個入りかについても、質問させていただきます)

ご多用の折、恐縮でございますが、よろしくお問い合わせいたします。

3月28日 東電 [REDACTED]

On Sun, 27 Mar 2011 18:10:08 +0900 [REDACTED] wrote:

> 原子力安全・保安院 国際室
> 佐久間様

> CCに載っております清池運輸の [REDACTED] さんに [REDACTED] に本件色々とお世話になっております。

> 見積もりを転送致しますので、ご参照願います。為替で、今後の整理すべき事項を下配に付します。

> ■廃棄費用の確認 (清池運輸の [REDACTED] 持)
> ■法的な対応・整理 (原子力安全・保安院 国際室 佐久間様)

> ■また、清池運輸様より、
> 成田税関での輸入通関手続きに關しても、
> 高価輸入通関や輸入関税・輸入消費税の免税処置等も超法規的措置が可能か
> 追加でお問い合わせを受けております (佐久間様遠ってご確認をお願い致します)。

> ※また、見積もり価格に加え、米国からの輸送業者との引き継ぎ
> (荷物の受け渡し・荷役) に関するコストが+で実費精算となることとです。

> 取り急ぎ、ご連絡とお願いまで。

> 以上

> 東京電力 非常災害対策本部 [REDACTED]
> [REDACTED] 様へご連絡させていただきます。下記の担当が張ります。

> 28日 [REDACTED]
> 29日 [REDACTED]
> 30日 [REDACTED]

> ----- Original Message -----
> Subject: Re: ヨウ素剤 輸入品保管 (関東圏)
> Date: Sun, 27 Mar 2011 16:53:37 +0900

> From: [REDACTED]
> To: [REDACTED]
> Cc: [REDACTED]

> 東京電力 非常災害対策本部 [REDACTED]

> お世話になります。
> 本件、米国ご提供の輸入ヨウ素剤の保管につきまして添付にて見積もりを
> お送りいたします。
> 弊社 定温倉庫でございますが、今般の250 PALLETS数量に対応することは可能で
> ございます。
> 物流を通じまして今般の災害対策のお手伝いの機会をいただきたたく、よろしくご検討
> のほどをお願い申し上げます。

> また、米国よりは DHL、FEDEX 社など米運輸業者にて成田空港まで輸送されること
> にございですが、弊社、成田空港での輸入通関より倉庫までのトラック配送の
> 手配も得意でございますのでよろしくご下命のほどご検討ください。

> +添付 見積もり書 会社案内 大井物流センター案内書

> 取り急ぎ、メールにてご連絡を申し上げます。

> 清池運輸 国際貨物部 [REDACTED]
> KONOIKE TRANSPORT CO., LTD.

> 2010 0701 より電話番号がわかりました。
> #####
> M PHONE [REDACTED]

>> INTERNATIONAL CARGO DEPT. (TOKYO)
>> TEL: [REDACTED] FAX: [REDACTED]
>> 1-13-5, NISHIBASHI-MUROMACHI,
>> CHUO-KU, TOKYO 103-0022 JAPAN
>> *****

>> ----- Original Message -----

>> From: [REDACTED]
>> To: [REDACTED]
>> Cc: [REDACTED]
>> Sent: Sunday, March 27, 2011 2:22 PM
>> Subject: Re: ヨウ素剤 輸入品保管 (関東圏)

>> 鴻池運輸 [REDACTED]
>> お休みのところ大変申し訳ございません。
>> 早速、現状報告を原子力安全・保安院等に致しました。
>> ご検討宜しくお願いいたします。

>> なお、当方、4日サイクルの勤務体制になっておりまして、
>> 明日以降ご連絡される場合は、下記の担当が承ります。

>> 28日 [REDACTED]
>> 29日 [REDACTED]
>> 30日 [REDACTED]

>> 何卒、宜しくお願いいたします。

>> 東京電力 非常災害対策本部
>> [REDACTED]

>> On Sun, 27 Mar 2011 13:58:37 +0900
>> [REDACTED] wrote:

>> 東京電力 [REDACTED]
>> お世話になります。先ほどはお電話ありがとうございました。
>> 下記条件で至急確認いたします。
>> >> 250 PALLETS (463.530m3 77,000 kgs)
>> >> 01 PALLET (20 CASE)
>> >> 48' x 40' x 58.5' (122 x 102 x 149cm) 1.954m3 308 kgs
>> >> 0CASE (200本入り)
>> >> 成田空港輸入後 保管
>> >> 保管期間 1年 保管温度設定 15℃-30℃
>> >> 鴻池運輸 [REDACTED]

>> KONOIKE TRANSPORT CO., LTD.
>> [REDACTED]
>> 2010 0701 より電話番号かわりました。
>> *****
>> M PHONE [REDACTED]
>> INTERNATIONAL CARGO DEPT. (TOKYO)
>> TEL: [REDACTED] FAX: [REDACTED]
>> 1-13-5, NISHIBASHI-MUROMACHI,
>> CHUO-KU, TOKYO 103-0022 JAPAN
>> *****

----- End of Original Message -----

佐久間 康洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年3月28日 曜日 22:06
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]

件名: [REDACTED]

Re: 【相談】探査機 (balloon capabilities)

保安院国際室
佐久間様、

お世話になります。東電 [REDACTED] でございます。
お問い合わせいただきました件、要否を判断するにあたり、
仕様等以下ご教授いただきたく、よろしくお願致します。

- ・昼間の大きさ (気球及びチューブ)
- ・具体的な計測方法・測定範囲 (レンジ) や操作 (遠隔でのコントロール方法)
- ・気球は水素ポンプ等で大きくするのでしようか？

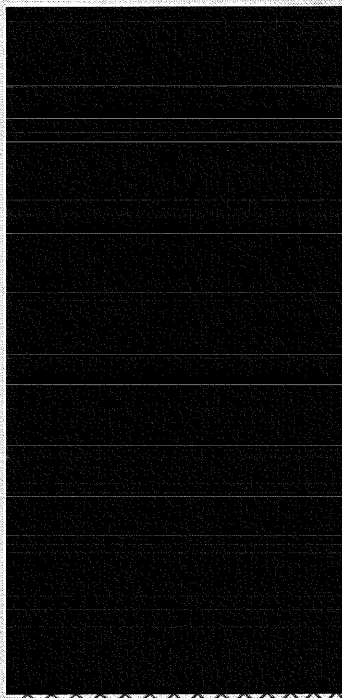
お手数おかけしますが、よろしくお願致します。

3月28日 東電 [REDACTED]

On Mon, 28 Mar 2011 15:52:45 +0900
[REDACTED] wrote:

- > 東電電力 [REDACTED]
- > たびたび、申し訳ございません。
- > 在京米大 [REDACTED] から下記のモニタリングに使える気球につい
> て提案をいただいております。
- > 気球の概要は以下のとおりです。
- > ONQAAの気球は放射能漏れと風に関するリアルタイムデータを収集可能
- > O4~10日間継続して測定可能。
- > ONQAAは、日本で放射線レベルをモニターするために、
- > 約100型の気球とペイロード (測定器?) のストックを有している。
- > O気球とペイロードは使い捨てであることもあり、
- > 測定後の燃殻の汚染除去やエア・クルーの撤ばくの心配は不要。
- > (参考: 3月26日のNRCとの会合概要メモ抜粋)

保安院国際室
佐久間



佐久間 康洋

発出人: [Redacted]
送信日時: 2011年3月28日月曜日 22:30
宛先: [Redacted]
CC: [Redacted]
件名: [Redacted]

>>> (See attached file: Gamma Cam Brochure.pdf) (See attached file: GammaCam12745.pdf)

>>> 保安院国際室
>>> 佐久間

Re: (株)ガンマカメラ Gamma Cam

保安院国際室
佐久間様、

お世話になります。東電 [Redacted] でございます。
お問い合わせの件ですが、社内確認致しましたところ、
以下の情報をご提供いただきたいです。

- 使用環境 (屋外設置や放射線にさらされても問題のない仕様か)
- 放射線量、汚染環境下での実際の使用実績

使用の際は過酷な使用環境下になるかと思えますので、上記の点、
確認させていただきたいと思えます。

お手数おかけしますが、よろしくお願い致します。

3月28日 東電 [Redacted]

On Mon, 28 Mar 2011 15:37:49 +0900
[Redacted] wrote:

- >>> 東京電力 [Redacted]
- >>> 色々お願いして申し訳ございません。
- >>> また、資器材提供の語がありまして、ガンマカメラ Gamma Cam を提供してもらえる
>>> とのことです。
- >>> 安全委員会の久木田委員長代理からも必要性について、前向きなご提案をいただい
>>> ておりますが、
>>> 受け付けるか、確認いただければと思います。
- >>>
- >>> 原子力安全保安院 根井審議官様 ← 安全委事務局 角田
>>> cc 久木田先生
- >>> お疲れ様です。
- >>> 久木田委員長代理からの指示によりご連絡さしあげております。
- >>> NRCとの協議の關係で、久木田安全委員長代理から、添付の資料が根井審議官にわた
>>> るようにとの指示を受けております。
- >>> 米製米から提示された装置材リストのうち、ガンマカメラ Gamma Cam がリストに
>>> ありましたが、これは7線の分布を画像としてキャプチャーするもので、原子炉施設
>>> や周辺の放射線の分布やホットスポットの把握に役立てることができないのではな
>>> いかとのことです。このため、今後の米側との協議の中で相談すべきではないかと
>>> 思います。
- >>> ご検討いただければ幸いです。

佐久間 藤洋

発出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

2011年3月28日 月曜日 09:17

Re: Fw: RE: iodine tablets from the UK

原子力保安院 佐久間様、

お世話になります。
英国大英領よりヨウ化カリウムに関する以下問い合わせが当社にダイレクトに入りましたので、ご連絡します。
以下の通り、2,000錠、小名浜コールセンターに転送いただければと思います。
よろしくお願ひ申し上げます。

3 / 2 B

On Wed, 23 Mar 2011 09:12:43 +0900

wrote:

> 原子力安全・保安院 佐久間様

>

> 平素は大家お世話になっております。

> イギリス大使館より、下記の通り、

> ヨウ化カリウム 10,000錠のご提供お申し出を頂戴しておりますが、

> 社内調整したところ、2,000錠頂ければ大家ありがたいとのことですが、

> (希望送付先は、小名浜コールセンターになります。

> 〒071-8181 福島県いわき市小名浜字渚9番地3

On Mon, 28 Mar 2011 08:48:41 +0900

wrote:

On Wed, 23 Mar 2011 09:12:43 +0900

wrote:

> 原子力安全・保安院 佐久間様

> 平素は大変お世話になっております。
> イギリス大使館より、下記の通り、
> ヨウ化カリウム10,000kgのご提供お申し出を頂戴しておりますが、
> 社内調整したところ、2,000kg頂ければ大変ありがたいとのことです。
> (希望送付先は、小名浜コールセンターになります。
> 〒971-8181 福島県いわき市小名浜字港9番地3
> 佐久間様より英国大使館にご一報頂ければと思っておりますが、
> 今後の進め方についてご教示頂ければ幸いです。
> 宜しくお願い致します。

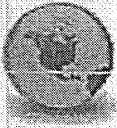
> 東京電力㈱ 国際担当

> *****

> All TEPCO Cost Kaizen Group
> Materials & Procurement Department
> Tokyo Electric Power Company
> 1-2-2 Yu-raku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
> Japan 100-8560
> TEL: [REDACTED]
> FAX: [REDACTED]
> E-mail: [REDACTED]
> URL: <http://www.tepco.co.jp/en/index-e.html>
> *****

> On Wed, 23 Mar 2011 08:30:43 +0900

wrote:



Re: [照会]ゲルマニウム半導体検出器の必要性につきまして
宛先: [redacted]

2011/03/28 15:56

Cc: [redacted]

原子力保安院 鎌形様、

お世話になります。東電 [redacted] でございます。
お問い合わせいただきました件、社内にて確認致しましたところ、
2台必要とのことです。ただし、返却不要ではご無理でしょうか？
福島第一原子力発電所にて発生している水たまりの計測に使用したい
と申しており、この場合、汚染しておりますのでお返しすることは
できないと思います。

如何でしょうか？

3月28日 東電 [redacted]

On Mon, 28 Mar 2011 14:06:29 +0900

[redacted] wrote:

> 東京電力 [redacted] 様

> いつもお世話になっております。
> 保安院国際室の鎌形と申します。
> 今般、米国からゲルマニウム半導体検出器を3台借りられる
> ことになっております。すでに農林水産省等につよい
> 需要があるようですが、御社でももしも必要であれば、
> 要望を伝えますので以下の点につきご教示いただければ幸いです。
> 急なお願いで恐縮ですが、本日15時半までにご回答いただければ幸いです。

- ・必要台数
- ・使用目的
- ・使用場所
- ・必要性（緊急性等）

> 以上、どうぞよろしくお願いたします。

> 保安院国際室 鎌形 拝

佐久間 康洋

差出人:

2011年03月28日 曜日 10:34

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

Re: (薬価)ヨウ素剤 輸入品検査(関東圏)

佐久間様

ありがとうございます。[redacted]には伝えました。

3/28 [redacted]

On Mon, 28 Mar 2011 16:42:48 +0900

[redacted] wrote:

> 東京電力 [redacted]

> ①輸送温度につきましては、輸送時温度であれば良いと思います。
> スピードが大事だと思えますので、このあたりには気にしないで結構かと思いま
> す。

> ②体薬処理

> スキヤナで洗ひ込みましたので、ご覧になれるかと思えます。

> (See attached file: 2011年03月28日16時41分08秒.pdf)

> 厚労省から以下の点をご教示いただきました。

> 医薬の参考になりますので、よろしくお願います。

> 米国 FDA から confidential で医薬品の成分情報が来ましたが、確認したところ
> 申し訳ありませんが mhlw 医薬局と fda 間のアグリメントに基づくものであり、
> 他部局及び他省への開示が困難とのことでした。

> したがって、医薬時の対応については、1本中70w/v%シヨ糖溶液(砂糖が30mL
> 中に2.1g程度)にヨウ化カリウムが2g(65mg/mL)ぐらい溶けている(その他糖
> 質

> の香料、保存料、色素などあり)という前提で検討いただければ大きく異なること
> は
> ないと思われしますので、この範囲の情報で対応いただけましたら幸いです。

> 以下は23区の下排水除基準です。(自治体により異なる模様)

> <http://www.gesui.metro.tokyo.jp/osigoto/ki sei/3ki/jun. hta>

> この医薬品をそのまま下水に流すと

> pH、BOD(有機物量)、ヨウ素消費量(還元性物質)あたりが引っ掛かりそうで
> す。

> 東京都環境局

> 佐久間

> | 送信元: |

> | Re: Fw: Re: ヨウ素剤 輸入品検査(関東圏) |

> | 2011/03/28 11:57 |

> | 日付: |

> | Cc: |

> | 宛先: |

>> 2010 0701 より電話番号かわりました。
>> *****
>> M PHONE [REDACTED]
>> INTERNATIONAL CARGO DEPT. (TOKYO)
>> TEL [REDACTED] FAX: [REDACTED]
>> 1-13-5, NI HONGASHI-MUROMACHI.
>> CHUO-KU, TOKYO 103-0022 JAPAN
>> *****

>> ----- Original Message -----
>> From: [REDACTED]
>> To: [REDACTED]
>> Cc: [REDACTED]
>> Sent: Sunday, March 27, 2011 2:22 PM
>> Subject: Re: ヨウ素剤 輸入品検査 (関東圏)

>> 鴻池運輸 [REDACTED]
>> お休みのところ大変申し訳ございません。
>> 早速、現状報告を原子力安全・保安院等に致しました。
>> ご検討宜しくお願いいたします。

>> なお、当方、4日サイクルの勤務態勢になっておりまして、
>> 明日以降ご連絡される場合は、下記の担当が承ります。

>> 28日 [REDACTED]
>> 29日 [REDACTED]
>> 30日 [REDACTED]

>> 何卒、宜しくお願いいたします。
>> 東京電力 非常災害対策本部
>> [REDACTED]

>> On Sun, 27 Mar 2011 13:58:37 +0900 [REDACTED] wrote:
>> 東京電力 [REDACTED]

>> お世話になります。先ほどはお電話ありがとうございました。
>> 下記条件で至急確認いたします。

>> 250 PALLETS (453.539m3 77,000 Kgs)
>> 0 1 PALLET (20 CASE)
>> 48" x 40" x 58.5" (122 x 102 x 149cm) 1.854m3 308 Kgs
>> #CASE (200 本入り)
>> 成田空港輸入後 保管

>> 保管期間 1年 保管温度設定 15℃-30℃
>> 鴻池運輸 [REDACTED]
>> KONOIKE TRANSPORT CO., LTD.
>> [REDACTED]
>> 2010 0701 より電話番号かわりました。
>> *****
>> M PHONE [REDACTED]
>> INTERNATIONAL CARGO DEPT. (TOKYO) MAHEGER
>> TEL [REDACTED] FAX [REDACTED]
>> CHUO-KU, TOKYO 103-0022 JAPAN
>> *****
>> 1-13-5, NI HONGASHI-MUROMACHI.

----- End of Original Message -----

佐久間 康洋

差出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

2011年3月28日月曜日 22:40

【再送】カナダからの支援要請について

原子力保安院 佐久間様、

お世話になります。東電 [REDACTED] でございます。
以前、カナダからの支援申し入れにつきまして、
ご連絡を頂戴していたかと思います。

社内に確認致しましたところ、緊急対応のため、
以下の機材につきまして、概略仕様をご教授
いただければと思えます。

- 可動好き放射線探査機
- 線量測定装置

ご多用の折恐縮でございますが、よろしくお願
致します。

3月28日 東電 [REDACTED]

佐久間 康洋

差出人: [Redacted]
送信日時: 2011年3月28日 11:57
宛先: [Redacted]
CC: [Redacted]
件名: Re: Fw: Re: ヨウ素剤 輸入品保管(関東圏)

保安院国際室
佐久間様、

お世話になります。
標記の件、現在、河池運輸様にて、廃棄費用を具報もっておりますので、
入手次第、村松総務部長にご連絡させていただきます。
本日の9時以降は [Redacted] が担当します。

よろしくお願致します。

3月28日 東京 [Redacted]

On Mon, 28 Mar 2011 21:44:17 +0900

> 東京電力 [Redacted]
> お疲れ様です。

> ご調査いただきまして、ありがとうございます。

> ヨウ素の件につきましては、早急に契約に入り、受け入れる体制を作っていただけ
> ればと思います。

> JNESの担当者は、村松総務部長です。

> この後、メールを送っておきますので、明日以降ご確認いただければと思います。

> 保安院国際室
> 佐久間

> 返信元: [Redacted]

> 宛先: [Redacted]

[Redacted]

> CC: [Redacted]

[Redacted]

> 日付: [Redacted]

> |2011/03/28 11:57

> 件名: [Redacted]

> |Re: Fw: Re: ヨウ素剤 輸入品保管(関東圏)

> 原子力安全・保安院 国際室
> 佐久間様

> お世話になります。東京 [Redacted] でございます。
> 標記の件、輸入・保管を検討いただいております。河池運輸様より追加で
> 受入可否および廃棄費用を回答するにあたり、以下の質問を受けました。
> ご多用の折恐縮ですが、ご回答くださいますよう、お願い致します。

> ① ご提供いただいた添付資料では設定温度は 15℃から 30℃とご指定が
> ございますが、米国から成田空港貨物ターミナルでも外気温 10℃以下になる

>と予測されます。成田空港から倉庫での輸送においても通常トラックであれば
>10℃から15℃の気温の中での輸送となります。
>倉庫保管での荷受けにおいても一時 外気温の中での作業となり、実際に
>貨物の温度環境が一時的にも上記範囲を超えることが絶対に許容されないもの
>なのか確認したく、ご相談申し上げます。

>>補足：あるいは輸送時等、一時的には15度～30度以外となってもやむ
>を得ないという認識でよいでしょうか？

>>②不使用の廃棄処理
>>運付資料の和文は読めますが、英文レターの印字が読みきれません。
>>本品の商品説明書など資料がございましたら再度、ご提示いただきたくご相談申し
>>上げます。
>>本物品は ガラス容器入りの内服液となりますでしょうか。(タブレットのものも
>>ある
>>ようですが)

>>補足：アンブル (分別不要なガラス材) と理解しておりますが、錠剤のもの
>>が今回
>>来るのでしょうか？荷姿についても1箱何個入りかについても、質問されていま
>>す)

>>ご多用の折、恐縮でございますが、よろしくお願い致します。

>>3月28日 東京

>>On Sun, 27 Mar 2011 18:10:05
>>wrote:

>>原子力安全・保安院 国際室
>>佐久間様

>>CCに載っております運送運輸の
>>に本件色々とお世話になっております。

>>見積もりを転送致しますので、ご参照願います。
>>為念で、今後の整理すべき事項を下記に付します。

>>■廃棄用の確認 (運送運輸の
>>■法規的な対応・整理 (原子力安全・保安院 国際室 佐久間様)
>>■また、運送運輸様より、
>>成田税関での輸入通関手続きに關しても、
>>■輸入通関や輸入関係・輸入消費税の免状取置等も法規的措置が可能か
>>追加でお問い合わせを受けております (佐久間様達ってご確認をお願い致しま
>>す)。

>>※また、見積もり価格に加え、米國からの輸送業者との引き継ぎ
>>(荷物の受け渡し・荷役) に関するコストが十で実質積算となることのことです。

>>取り急ぎ、ご連絡とお願ひまで。

>>以上

>>東京電力㈱ 非常災害対策本部

>>※明日以降ご連絡される場合は、下記の担当が承ります。
>>28日
>>29日
>>30日

>>----- Original Message -----

>>Subject: Re: 三ウ素箱 輸入品保管 (関東圏)

>>Date: Sun, 27 Mar 2011 16:53:37 +0900

>>To:

>>Cc:

>>東京電力㈱ 非常災害対策本部

>>お世話になります。

>>本件、米國ご提供の輸入三ウ素箱の保管につきまして添付にて見積もりを
>>お送りいたします。

>>弊社 定置倉庫でございますが 今般の250 PALLETS数量に対応することは可
>>能で

>>ございます。

>>物流を通じて今般の災害対策のお手伝いの機会をいただきたく、よろしくご
>>検討

>>のほどをお願い申し上げます。

>>また、米國よりは DHL、FEDEX 社など米國輸送業者にて成田空港まで輸送されると
>>の

>>ことでございますが 弊社、成田空港での輸入通関より倉庫までのトラック配送
>>の

>>手配も得意でございますのでよろしくご下命のほどご検討ください。

>>*添付 見積もり書 会社案内 大井物流センター案内書

>>取り急ぎ、メールにてご連絡を申し上げます。

>>滝池運輸㈱ 国際貨物部

>>KONOIKE TRANSPORT CO., LTD.

>>2010 0701より電話番号がわかりました。

>>*****

>>TEL

>>INTERNATIONAL CARGO DEPT. (TOKYO)

>>1-13-5, WTHONBASHI-MURONACHI,

>>CHUO-KU, TOKYO 103-0022 JAPAN

>>*****

>>----- Original Message -----

>>From:



Re: 【照会】支援物資・機材等につきまして(独:消火車、ヨード剤、ガンマ線線量計)

宛先: [Redacted]
Cc: [Redacted]

2011/03/29 07:48

原子力安全・保安院
国際室 鎌形様、

お世話になります。東電 [Redacted] でございます。
お問い合わせの件、現時点で確認できました物資のみ、回答致します。

- ②ヨード剤: [Redacted] よりヨード剤をいただくことになりましたので、現時点では不要です。
- ③ガンマ線線量計: 概略仕様(表のようなものでまとめたもの)がありましたら、お送りいただけますでしょうか?
また、有償の場合には、価格もご教授願います。

①消火車: 確認がとれ次第、ご連絡致します。

なお、本日はこの後、[Redacted] に引き継ぎます。

3月29日 東電 [Redacted]

On Mon, 28 Mar 2011 21:42:01 +0900

[Redacted] wrote:

- > 東京電力株式会社 [Redacted]
- > 大変お世話になっております。
- > ドイツより、①消火車、②ヨード剤、③ガンマ線線量計 の支援オファーが来ております。
- > ①消火車:
> [Redacted] からのオファーです。
> 1分1万リットル。遠隔操作可能。3日で空輸可能とのこと。
> [Redacted] の左の製品の様です。
- > ②ヨード剤
> 必要であればスペックを訊きます。
- > ③ガンマ線線量計
> 有償・無償が不明ですが、添付します。ご検討下さい。
> [Redacted] からのオファーです。添付をご確認ください。
> 以上、どうぞよろしくお願いたします。

経済産業省 原子力安全・保安院
企画調整課 国際室

企画係長

鎌形 祥子

TEL 03-3501-1087
FAX 03-3580-5971
URL <http://www.meti.go.jp/>

(See attached file: Recent References (11).pdf)



Re:【確認依頼】(我が国から各国への支援要請について)英国からの回電

宛先: [REDACTED]

2011/03/29 08:04

Cc: [REDACTED]

原子力安全・保安院
国際室 鎌形様、

お世話になります。東電 [REDACTED] でございます。
お問い合わせいただきました件、
社内にて確認致しました。
線量計ですが、可能であれば校正済のものを
頂戴したいようです。
(いただきましたエクセル表のPOOLは過去
12ヶ月未校正のようで、現場で校正が必要と
なります)
校正済みのものがありましたら、いくつ程頂戴
できるかご教授いただきたいと思います。

お手数おかけしますが、よろしくお願い致します。

本日は [REDACTED] が対応致します。

3月29日 東電 [REDACTED]

On Mon, 28 Mar 2011 21:53:36 +0900
[REDACTED] wrote:

> 東京電力株式会社 [REDACTED] 様

> お世話になっております。

> お電話した件につき、英国から、英国が支援できる物資リストとして添付2が添付
> されておりましたところ、内容をご確認いただき、
> (1) 当方から支援要請した物品が含まれているか、(2) 支援要請していない物
> 品であるが、現在必要な物品があるかどうか、
> をご教示いただけますでしょうか。

> また、今後英国以外の国から回答が来て、各国が提供できる物資の全体像が分かり
> 次第、どこの国に何をどれだけ支援要請するか
> の検討を進める必要がありますが、現時点の情報共有までに英国から接到した物資
> リストを共有する次第です。

> ○支援物資に関する英国担当者の話

> ①??? 成田まで輸送後は日本側で配送をお願いしたい。

> ←当方(外務省)から、自給自足が原則である旨説明し、英側による現地(場所
> はどこで

> しょうか)までの配送を依頼しましたが、難しいとの回答。

> ②??? 英国時間の本28日のロンドン発日本行きフライトに載せることが可能。

> ③??? 無償で提供。

> 以上、よろしくお願い致します。

> ○(添付2)英国から支援出来る物資のリスト
> (See attached file: Japan Equipment from UK - Mar 2011 first wave.xls) (See
> attached file: Japan - UK Radiological Equipment (From Sellafield).doc)

経済産業省 原子力安全・保安院
企画調整課 国際室

企画係長

鎌形 祥子

TEL 03-3501-1087
FAX 03-3580-5971
URL <http://www.meti.go.jp/>

>> 現時点では不要です。
>> ③ガンマ線線量計：概略仕様（表のようなものでまとめたもの）があり
>> ましたら、お送りいただけますでしょうか？
>> また、有償の場合には、価格もご教授願います。

>> ①消火車：確認がとれ次第、ご連絡致します。

>> なお、本日はこの後、[REDACTED]に引き継ぎます。

>> 3月29日 東電 [REDACTED]

>> On Mon, 28 Mar 2011 21:42:01 +0900

>> [REDACTED] wrote:

>> 東京電力株式会社 [REDACTED]

>> 大変お世話になっております。
>> ドイツより、①消火車、②ヨード剤、③ガンマ線線量計 の支援オファーが来てお
>> りま
>> す。

>> ①消火車
>> [REDACTED] からのオファーで
>> す。

>> 1分1万リットル。遠隔操作可能。3日で空輸可能とのこと。

>> [REDACTED] の左の製品のようです。

>> ②ヨード剤
>> 必要であればスペックを訊きます。

>> ③ガンマ線線量計
>> 有償・無償が不明ですが、添付します。ご検討下さい。
>> [REDACTED] からのオファーです。添付をご確認ください。
>> 以上、どうぞよろしくお願いたします。

>> 経済産業省 原子力安全・保安院
>> 企画調整課 国際室

>> 企画係長

>> 鎌 形 祥 子

>> TEL 03-3501-1087
>> FAX 03-3580-5971
>> URL <http://www.meti.go.jp/>

>> (See attached file: Recent References (11).pdf)



Re: 【照会】支援物資・機材等につきまして(独:消火車、ヨード剤、ガンマ線線量計)

2011/03/29 10:49

Cc: [Redacted]

鎌形様

お世話になっております。
線量計は社内を確認しましたが、性能を把握する必要があるので、お手数ですが仕様をご教示下さい。
消火車は今のところ不要とのことでした。

以上取り急ぎご連絡します。

東京電力 資材部 [Redacted]

On Tue, 29 Mar 2011 10:12:20 +0900

[Redacted] wrote:

> 東京電力 [Redacted]

> お世話になります。ヨード剤は不要とのことで承知いたしました。
> ③ガイガー管ということしか判らないのですが、仕様を確認する必要はございますか？

> ①消火車は、「おそらく有償」とのことでしたのでご連絡しておきます。

> 取り急ぎ、どうぞよろしく願いいたします。

経済産業省 原子力安全・保安院
企画調整課 国際室

企画係長

鎌形 祥子

TEL 03-3501-1087
FAX 03-3580-5971
URL <http://www.meti.go.jp/>

[Redacted] wrote on 2011/03/29 07:48:32:

> Re: 【照会】支援物資・機材等につきまして(独:消火車、ヨード剤、ガンマ線線量計)

> 宛先:

> 2011/03/29 07:48

> Cc:

> 原子力安全・保安院
> 国際室 鎌形様、

> お世話になります。東電 [Redacted] でございます。
> お問い合わせの件、現時点で確認できました物資のみ、回答致します。

> ②ヨード剤: [Redacted] よりヨード剤をいただくことになりましたので、



Re: Fw: 照会:各国からの支援(スイス:ヨウ素)

宛先: [REDACTED]

2011/03/29 20:01

Cc: [REDACTED]

鎌形様

お世話になっております。
標記の件、社内を確認しましたが、今のところ間に合っているとのことでした。
よろしく申し上げます。

東京電力 [REDACTED]

On Tue, 29 Mar 2011 13:50:14 +0900

[REDACTED] wrote:

> 東京電力 [REDACTED]

> お世話になっております。
> スイスから別途ヨウ素の提供オファーがまいりました。どのようなスペックが
> 別途確認中ですが、要否の別を教えてくださいたく宜しく願います。

> 色々確認ごとのばかりのお願いで恐縮です。どうぞよろしくお願い致します。

経済産業省 原子力安全・保安院
企画調整課 国際室

企画係長

鎌形 祥子

TEL 03-3501-1087
FAX 03-3580-5971
URL <http://www.meti.go.jp/>

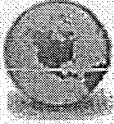
----- 転送者: [REDACTED] 転送日: 2011/03/29 13:37 -----

お世話になっております。

今般、[REDACTED] (駐日スイス大使館は現在大阪に退避中) より、大阪分室
の田邊関西大使に対し、「スイス側としては、関係企業と協力して日本政府にヨウ
素を提供することも可能だと思うので、もし必要であればご連絡願いたい。」旨述
べましたところ、貴省におかれまして、貴省におけるニーズ、及び、先方への回答
ぶりにつき特筆すべきことなどありましたら、ご教示いただきますようお願いいた
します。なお、放射線障害予防薬につきましては、既に米国からの物資を大量に確
保できており、十分足りていると承知しておりますが、現時点において必要でない
場合でも、その旨ご連絡いただければ幸いです。

以上、失礼いたします。

外務省 岩淵



Re: ドイツから支援申し入れ(原発で使えるロボット)

宛先: [REDACTED]

2011/03/29 20:06

Cc: [REDACTED]

鎌形様

お世話になっております。
標記の件、国内からも調達しているため、有償or無償、要請した場合にメカニック（操作等説明者）派遣もポイントになるとのことです。
ご確認よろしくお願いたします。

東京電力 [REDACTED]

On Tue, 29 Mar 2011 13:30:32 +0900

[REDACTED] wrote:

> 東京電力 [REDACTED]

> お世話になっております。
> ドイツの件、ヨード剤と消火車についてご返答ありがとうございました。
> 外務省にお返事しておきました。

> 一方で、原発で使用できるロボットについても
> メルケル首相からのオファーがきております。
> 種類は別添をご参照ください。

> 外務省には、有償or無償、要請した場合にメカニック（操作等説明者）も
> 派遣してくれるかを訊いていますが、特に、メルケル首相のオファーということも
> あり、
> 速やかにご検討いただければ幸いです。

> 以上、どうぞよろしくお願いたします。

経済産業省 原子力安全・保安院
企画調整課 国際室

企画係長

鎌形 祥子

TEL 03-3501-1087

FAX 03-3580-5971

URL <http://www.meti.go.jp/>

> (See attached file: 別添1: 独ロボット.ZIP)

>>> 社内に誤送致しましたところ、緊急確認のため、
>>> 以下の機材につきまして、概略仕様をご教授
>>> いただければと思っております。

- >>> ●可動型放射線探査機
- >>> ●線量測定装置

>>> ご多用の折恐縮でございますが、よろしくお願
>>> い致します。

>>> 3月28日 東電

----- End of Original Message -----

佐久間 康洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年3月30日水曜日 12:44
宛先: [REDACTED]

件名: Re: [倉庫確保のお願い]

原子力保安院 国際室
佐久間様

弊社 [REDACTED] から要請を受けて、
アントノフ輸送量×8-10倍程度の倉庫をソーシングしております。
14時過ぎには状況ご一報できるものと思います。
(なお、物流・倉庫業者の1stコンタクトでは、「何とか確保できるのでは」と返答頂いております)

取り急ぎ、ご一報まで、
[REDACTED]

----- Original Message -----

From: [REDACTED]
To: [REDACTED]
Sent: Wednesday, March 30, 2011 12:19 PM
Subject: [倉庫確保のお願い]

- > 東京電力 [REDACTED]
- > 先ほど、[REDACTED] さんにメールしましたが、
- > 海外支払荷賃を受け付けるために東電が都合の良い倉庫を借りていただきたいと思
- > います。
- > 費用はヨウ化カリウム同様にJNESが見ます。担当も村松総務部長です。
- > お忙しいところ、恐惶ですが、本日中に確定できるようにお願いします。
- > また、ヨウ化カリウムも早急に返け付けることが必要になりますので、
- > 期限の長いものから100万本として、廃棄料金は廃棄する時期に見積もっていただ
- > き、
- > JNESと契約していただくようにお願いします。
- > 急な展開となりまして、申し訳ございませんがよろしくお願いたします。
- > 原子力保安院国際室
- > 佐久間
- >

佐久間 康洋

差出人:

送信日時:

宛先:

件名:

2011年3月30日水曜日 12:43

Re: [着度保証のお願い]

佐久間様、

ご連絡の件、当社で既に検討しております。
送ってご連絡致します。

3/30 東電

Original Message

From:

To:

Sent: Wednesday, March 30, 2011 12:19 PM

Subject: [着度保証のお願い]

- > 東京電力
- > 先ほど、[redacted]さんにメールしましたが、
- > 海外支店物件を受け付けるために東電が都合の良い着度を借りていただきたいと思
- > います。
- > 費用はヨウ化カリウム同様にJNESが見ます。担当も村松総務部長です。
- > お忙しいところ、恐縮ですが、本日に確定できるようにお願いします。
- > また、ヨウ化カリウムも早急に受け付けることが必要になりますので、
- > 期間の長いものから100万本として、廃棄料金は決着する時期に見積もっていただ
- > き、
- > JNESと契約していただくようお願いいたします。
- > 急な展開となりまして、申し訳ございませんがよろしくお願いたしました。
- > 早急ご返信
- > 佐久間
- >

佐久間 康洋

差出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

2011年3月30日 宛先目録 17:53

Re: [念のため複製]ウクライナからの提案

原子力安全・保安院
国際室 佐久間様、

お世話になります。東電 [] でございます。
昨日一旦回答を保留させて頂きました件の件ですが、要否判断
するにあたり、もう少し情報が必要で、当社技術者が申して
おります。
つきましては以下の質問をウクライナの方に依頼して頂きたく、
よろしくお願ひ申し上げます。

○質問 1

提案の大型風船のサイズはどの程度の大きさを想定しているのか。
参考までに、こちら側で欲しいのは平面的に正方形のタイプであれば
45m×45m、円形タイプであれば直径50m程度の大きさである。

○質問 2

差し支えない範囲で、どのような構造なのか教えて欲しい。
また、放射線を吸着するパネルとはどのような材料なのか教えて欲しい。

○質問 3

質問 1 と関係するが、仮に日本側での需要と近い大きさだと仮定して、
そのような大型風船を作るのにどのくらいの工費が必要か。

○質問 4

メールを拝む限り、日本で製作するよう思うが、ウクライナ独自の
材料というものは必要ないのか。

3月30日 東電 []

On Mon, 28 Mar 2011 20:26:21 +0900

[] wrote:

> 原子力安全・保安院
> 国際室 佐久間様、

> お世話になります。東電 [] でございます。
> お問い合わせいただきありがとうございました件、社内にて確認いたしました
> ところ、特設二一ズはないようです。
> 先方に丁寧に御断りいただきありがとうございます、お願ひ申し上げます。
> 先ほどご連絡いただきました、ガンカメラ等、確認の上
> 別途ご連絡申し上げます。
> よろしくお願ひ致します。

> 3/28 東電 []

> On Sat, 26 Mar 2011 03:04:46 +0900

[] wrote:

> 東京電力 []

> お疲れ様です。

> ウクライナより、以下のような提案が来ております。
> 直感的に支援を要することは無いように思いますが、参考までにご表示ください。
> 放射線の拡散を防止する良い方法がある。移動式エア一層組を原子炉等、放射線が
> 放出される施設の上部に覆うとの案である。大型風船に放射線を吸収するパネルを
> 取り付け、これを原子炉等の上部空間に配置すれば、放射線が同パネルに吸収され
> 放射能拡散が防止できる。移動式なので、必要がなくなれば、即座に取り除くこと
> ができる。軍で実際に試したところ、良い結果が得られた。同風船は、空襲に製作
> でき、また製作時間もそれほど要しない。必要であれば、 []
> [] が日本に行き風船製作の支援を行うことも可能である。

> 原子力安全・保安院

> 国際室

> 佐久間



Re: Fw: 照会: 各国からの支援(シンガポールのNGO:防護服)

宛先: 鎌形様

2011/03/30 19:14

Cc: [Redacted]

鎌形様

いつもお世話になっております。
先ほどの、シンガポールのNGOからの防護服の件ですが、
弊社内で確認させていただいたところ、弊社ではニーズが無い
とのことでしたので、福島県や災害対策本部にお問い合わせい
ただければ幸いです。
よろしくお願いたします。

東京電力株式会社
資材部 国際調達・評価登録グループ
International Procurement & Supplier Prequalification Group
Materials & Procurement Department
TOKYO ELECTRIC POWER COMPANY

【住所】 〒100-8560 東京都千代田区有楽町1-2-2
東宝日比谷ビル(日比谷シャンテ)17F
1-2-2, Yu-raku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 100-8560

【電話】 [Redacted]

【FAX】 [Redacted]

【E-mail】 [Redacted]

On Wed, 30 Mar 2011 18:05:18 +0900

[Redacted] wrote:

> お手数ですが、2階の保安班に確認頂き、保安院鎌形さんに回答願います。

> 3/30 [Redacted]

> ----- Original Message -----

> From: [Redacted]

> To: [Redacted]

> Cc: [Redacted]

> Sent: Wednesday, March 30, 2011 5:57 PM

> Subject: Fw: 照会: 各国からの支援(シンガポールのNGO:防護服)

> 東京電力株 [Redacted]

> 大変お世話になっております。
> シンガポールのNGOから防護服10着ほどのオファーがまいりました。
> カタログをご覧いただき、使うかどうかお教え下さい。

> 需要がないようでしたら、福島県や災害対策本部に問い合わせます。

> 一方で、保管場所についてもご検討いただき、先方への確認内容を
> お教え頂ければ(配送日時、物量、重さ、個数、輸送方法等)外務省に確認しま
> す。

> 以上、どうぞよろしくお願いたします。

> 保安院国際室 鎌形

> (See attached file: 放射能防護服.pdf)



佐久間 康洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年03月30日水曜日 22:49
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]
件名: フランスからの買付請求書の提供について

佐久間様

いつもお世話になっております。
仏大産額からの発注提供のお申し出のうち、理地測定車についてですが、弊社内での検討の結果、是非お願いしたいということになりました。
本日、仏大産額の方へお願いのメールを送付いたしました。
現在、ナンバーシートのご取得、運転者の手配等、当社としての検討事項をまとめさせていただいているところですので、また一箇日中に仏大産額様にご連絡をさせていただくことをお願いいたします。
以上、よろしくお願いいたします。

東京電力株式会社
資材部 国際調達・評価登録グループ
International Procurement & Supplier Prequalification Group
Materials & Procurement Department
TOKYO ELECTRIC POWER COMPANY

【住所】 〒100-8560 東京都千代田区有楽町1-2-2
東京日比谷ビル(日比谷シヤンテ)17F
1-2-2, Yu-raku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 100-8560

【電話】 [REDACTED]

【FAX】 [REDACTED]

【E-mail】 [REDACTED]

佐久間 藤洋

差出人:

送信日時:

宛先:

CC:

件名:

2011年3月30日水曜日 23:59

Re: 【確認】(カナダ建築)放射線汚染検査シールド

佐久間様

いつもお世話になっております。
折角ご紹介いただきましたが、弊社内にて確認した結果、「この製品自体が廃棄物として処理しなければならぬので使えない」とのことでした。
大変恐縮ですが、お断りさせていただきますと思います。
よろしくお願いたします。

東京電力株式会社
買付部 国際調達・評価資格グループ
International Procurement & Supplier Prequalification Group
Materials & Procurement Department
TOKYO ELECTRIC POWER COMPANY

【住所】 〒100-8560 東京都千代田区有楽町1-2-2
東京日比谷ビル(日比谷シャンテ)17F
1-2-2, Yu-taku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo, Japan 100-8560

【電話】

【FAX】

【E-mail】

On Wed, 30 Mar 2011, 23:11:44 +0900
wrote:

- > 東京電力
- > お疲れ様です。
- > カナダより、放射線汚染の除手段として、
という製品の案内が来ました。
- > 本件、買付1枚目に狂電の購買事務所より案内をいただいたものです。
- > 製品の紹介資料のようなので、有料的な可能性が高いですが、可否につきまして、ご確認いただければと思います。
- > 無償であれば、いただきたいということであれば、無償であるのか、確認いたします。
- > (See attached file:
.pdf)
- > 保安監国際室
- > 佐久間

Aide Exploitant Japon
Matériel mis à disposition par EDF-DPN
 日本向け支援
 フランス電力-原子力発電本部

Ind 2 du 18/3/2011

	Matériel 物資	Quantités 数量
1	Compresseurs air mobiles 可動式エア-コンプレッサー	4
2	pompes exhaures 揚水ポンプ または 排水ポンプ	0
3	Groupes électrogènes 発電装置	7
4	MIP 10 avec diverses sondes (détection de radioactivité) MIP10 α, β, γ 線探知器 (放射能探知)	29
5	MIP 21 avec sondes (détection de radioactivité) MIP21 放射能探知機 (放射能探知)	5
6	contaminamètres portables Beta 携帯用β線汚染計	50
7	contrôleur mains pieds 手足モニター	0
8	contrôleurs blindés de petits objets (900 kg chacun) 小物用耐放射線モニター (各900Kg)	0
9	contrôleurs de contamination de sol de grande surface 広域土壌汚染モニター	2
10	contrôleur de frottis ARIES ARIES スミアモニター	0
11	Frottis スミア	4000
12-1	Radiamètre 0150067 0,01-1000mSv/h 25 Kev - 2 Mev ガンマ線強度測定装置 0,01-1000mSv/h 25 Kev - 2 Mev	45
12-2	Radiamètre Minitrace 0,01-100 mSv/h, 48 Kev - 2Mev ガンマ線強度測定装置 Minitrace 0,01-100 mSv/h, 48 Kev - 2Mev	50
12-3	Radiamètres FAG FH40F3, 0,01-100mSv/h + Sonde Beta ガンマ線強度測定装置+ベータ線測定器 FAG FH40F3, 0,01-100mSv/h	19
13	radiamètres Gamma babylines (mesures de débit de dose) ガンマ線強度測定装置 (単位時間あたりの線量測定) (上記のものは別機種)	2

Aide Exploitant Japon
Matériel mis à disposition par EDF-DPN
 日本向け支援
 フランス電力-原子力発電本部

Ind 2 du 18/3/2011

	Matériel	Quantité
14	radiomètres pour mesurer les doses d'ions alpha 放射線測定器 (放射線測定器)	2
15	radiomètres haute sensibilité 高性能電離放射線強度測定装置	3 + filtres (フィルター)
16	préleveurs atmosphériques portatifs 携帯用大気採取分析器	15
17	dosimètres DMC 2000 S personnels DMC 2000 S個人用線量計	20
18	dosimètres personnels 個人用線量計	100 000
19	Masques chirurgicaux papiers 外科用紙マスク	5 000
20	tenues vinyl ビニール服	17 000
22	Tenues zone contrôlée en coton 木綿製管理区域服	500
23	Tenues ventilées à aduction d'air 真空通風性服	2 000
24	gants caoutchouc ゴム手袋	100 000
25	gants nitrils ニトリル手袋	110 200
26	gants coton 綿手袋	50 000
27	calots (bonnet coton) 綿なし帽子 (綿の縁なし帽子)	50 000
28	calots (bonnet) 帽子	300

Aide Exploitant Japon
Matériel mis à disposition par EDF-DPN
 日本向け支援
 フランス電力-原子力発電本部

Ind 2 du 18/3/2011

	Matériel 物資	Quantités 数量
29	cagoules papier 紙覆面	4800
30	Surbottes vynil ou Tyvek ビニールまたはタイヴェック (Tyvek) フーツの上に履くもの	0
31	Sur-chaussures 靴の上に履く靴 (オーバーシューズ)	30 000
32	Paires de Chaussures 靴	700
33	pantoufles de zone 区域用スリッパ	100 000
34	Heaumes ventilés en vinyl avec adduction d'air 薄空機能付ビニール製換気性ヘルメット	1 000
35	serviettes papier 紙タオル	40 000
36	sacs déchets ゴミ袋	5 000
37	tapis piégeant la contamination 汚染捕捉カーペット	0
38	matelas de plomb mobiles atténuant l'irradiation 可動式被ばく低減鉛マットレス	200 (3 palettes)
39	Sonde beta ベータ線検知器	29
40	Balise Gamma ガンマ線モニタリング装置	6
41	Sonde grande surface B Alimentation pile R14 広範囲土壌用ベータ線検知器 (電池で動く)	4
42	Affichage digital + sonde B Alimentation électrique secteur 220 V 電子表示式+ベータ線 (交流 220 V)	6
43	Sonde alpha アルファ線検知器	10

Aide Exploitant Japon
Matériel mis à disposition par EDF-DPN

日本向け支援
フランス電力-原子力発電本部

Ind 2 du 18/3/2011

佐久間 康洋

差出人: [REDACTED]
送信日時: 2011年3月31日木曜日 15:57
宛先: [REDACTED]
CC: [REDACTED]

件名: 【追伸・訂正】ランス支援物資一式送付
分類項目: 美

佐久間様

保安班より連絡あり、要請している車両2台は正しくは [REDACTED] 製とのことですが、取り急ぎ、訂正のご一報まで。

東京電力㈱ [REDACTED]



Re: [redacted] のスペックとご連絡先

宛先: [redacted]

2011/03/31 10:54

Cc: [redacted]

保安院国際室 鎌形様

平素は大変お世話になっております。
[redacted]による輸入について、社内調整がつきましたのでご一報致します。
輸入手続きのご登録にお使い下さい。

[redacted]
所属: 東京電力(株) [redacted]
住所: 100-8560 東京都千代田区内幸町1-1-3
TEL: 03-6373-1111

なお、以下2点ご教示頂ければ幸甚です。

■送付先について
ケース数量によりお伝えさせて頂きたいと思っておりますので、
1ケースあたりの大きさ×数量を概算でご教授下さい。
[redacted]へのご確認をお願い致します)
保管スペースがそれほど必要無い場合は弊社本店、
必要ある場合は、小名浜CCを候補として考えております。

■ [redacted]

また、最後に、お電話でご相談させて頂きましたが、
[redacted]とはNISA・外務省を通じてお手続きを進めさせて頂ければと思います。

ご配慮何卒宜しくお願い致します。

[redacted]
All TEPCO Cost Kaizen Group
Materials & Procurement Department
Tokyo Electric Power Company
1-2-2 Yu-raku-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
Japan 100-8560
TEL: [redacted]
FAX: [redacted]
E-mail: [redacted]
URL: <http://www.tepco.co.jp/en/index-e.html>

On Wed, 30 Mar 2011 19:30:03 +0900

[redacted] wrote:

東京電力株式会社 様

大変お世話になっております。
[redacted] について、[redacted] より、[redacted] の依頼があったところ、
詳細が参りました。

[redacted]
[redacted] であれば来週火曜日（4月5日）に発送可能。

物量も確認していたところですが、輸送や輸入手続きについて、直接 [redacted]
と御社で
調整して頂ければと思います。 [redacted] に、連絡してもらうので、御社のご担
当（所属・お名前、
連絡先、メールアドレス）を教えてくださいませんか？

なお、昨日 [redacted] 宛に、輸入の手続きは御社連携 [redacted] の形態で、と
の
お願いをさせていただいているところです。
どうぞよろしくお願いいたします。

保安院国際室 鎌形

経済産業省 原子力安全・保安院
企画調整課 国際室

企画係長

鎌形 祥子

TEL 03-3501-1087
FAX 03-3580-5971
URL <http://www.meti.go.jp/>

転送者: [redacted] 転送日: 2011/03/30 13:39

送信元:

宛先:

Cc:

[Redacted]

>

> | 日付: |

> | 2011/03/30 11:32 |

> | 件名: |

> | RE: 【回答・要望】各国からの原発事故関連の支援 [Redacted] |

>

> 経産省 [Redacted] 北越様 ← 外務省 岩淵

> お世話になっております。

> [Redacted]の件に関し、[Redacted]より追加情報を入手しましたので、下記の
> とおりお知らせいたします。なお、[Redacted]による回答につきましては、現
> 在省内決裁中です。

- ・ [Redacted]
- ・ [Redacted]
- ・ [Redacted]であれば来週火曜日（4月5日）に発送可能。

> また、輸入手続きに関し、[Redacted]と東電との間で協議してもらう必要があり
> ますところ、東電の窓口となる方のお名前と連絡先を頂戴できれば幸いです。

> 以上、宜しくお願いいたします。

> -----Original Message-----

> From: [Redacted]
> 1
> Sent: Tuesday, March 29, 2011 9:22 AM
> To: [Redacted]
> Cc: [Redacted]

[Redacted]

> Subject: 【回答・要望】各国からの原発事故関連の支援 [Redacted]

> 外務省 国際原子力協力室 岩淵様

> お世話になっております。

> ご照会いただきました件、省内関係課経由で東京電力から、[Redacted]いただきたいと思います

> の要望がございましたので、[REDACTED]にお伝えいただけますでしょうか。

> また、その際には、日本への到着日や成田までの輸送方法など、事前に教えていた
> だきたい旨も申し添えていただけると幸いです。

> よろしくお願いたします。

> 以上

> 経済産業省

> 北越

=====
> Katsuyuki KITAGOSHI (Mr.)
> Assistant Director

> [REDACTED] Trade Policy Bureau
> Ministry of Economy, Trade and Industry

> TEL: [REDACTED] EXT. [REDACTED]

> FAX: [REDACTED]

> E-mail: [REDACTED]
=====

送信元: [REDACTED]

宛先: [REDACTED]

Cc: [REDACTED]

日付: 2011/03/25 16:36

件名: 照会：各国からの原発事故関連の支援 [REDACTED]

経産省 [REDACTED] 北腰様
文科省 戦略官付 神部様
[REDACTED] 国際課 宮下様

お世話になっております。

> 今般、[REDACTED]より、原発事故関連の支援として、[REDACTED]を直ぐ

> に用意し数日で日本に発送できる（無償提供）旨、オファーがありましたところ、
> 貴省にニーズがあるか否か、また、先方への回答ぶりにつき特筆すべきこと等
> ありましたら、ご教示いただければ幸いです。

> ご参考までに、我が方は、これまでに、[REDACTED] から、[REDACTED] を
> 受領しております。

> 以上、宜しくお願いいたします。

> 外務省 国際原子力協力室 岩淵

> *****
> 外務省 軍縮不拡散・科学部 国際原子力協力室
> 岩淵 系

> (Mr.) Kei Iwabuchi
> International Nuclear Energy Cooperation Division
> Disarmament, Non-Proliferation and Science Department
> Ministry of Foreign Affairs

> TEL:+81-(0)3-5501-8000 (ext. [REDACTED])
> FAX:+81-(0)3-5501-8230
> kei. [REDACTED]

> *****